Я поднимаюсь по ступенькам, ведущим в Гильдию торговцев, и останавливаюсь, когда вижу, что оба охранника у двери смотрят на меня.
— Привет, — говорю я. — Я не уверена, что это правильное место, но я ищу офисы мистера Хавьера Хуареса. Он член гильдии.
— Спросите у портье, — говорит один из них.
— Хорошо, спасибо, — говорю я и прохожу мимо.
Это было на удивление легко. Я не собираюсь жаловаться.
Интерьер Торговой гильдии немного напоминает мне дом. Множество камней, вырезанных под прямыми углами, постаменты и колонны по бокам комнаты, а также большой деревянный стол у входа. Я больше не вижу здесь охранников, но это не значит, что их нет. Не то, чтобы я могла себе представить потребность в ещё большем количестве охранников. При всём том, что место внушительное, оно не роскошное. Здесь нет той золотой позолоты и красивого искусства, которые я ожидала бы от дворянства. Всего несколько папоротников в горшках рядом со скамейками по бокам.
Портье, молодой человек в красивом костюме, поднимает глаза, когда мы подходим ближе.
— Приветствую, — говорит он.
— Привет. Я ищу кабинет мистера Хавьера Хуареса.
— Боюсь, мистер Хуарес сейчас нездоров.
— О, я знаю, — говорю я. — Я слышала, что его арестовали?
— Гильдия предпочитает не распространять слухи, когда мы можем этого избежать.
Я киваю.
— Это нормально. Мне все ещё нужно увидеть его. Но если он нездоров, есть ли люди, с которыми он тесно работал? Секретарь, партнер? Обычно мы ведем все наши дела через него напрямую, понимаете, поэтому я не слишком уверена, к кому обращаться по поводу моих проблем.
— Я понимаю, — говорит секретарь. — И, конечно, бизнес должен продолжаться. Я могу связать вас с другим торговцем, который может удовлетворить ваши потребности, возможно,

даже по конкурентоспособным ценам?

Я сохраняю нейтральное выражение лица. Мой капюшон скрывает большую его часть, но иногда люди могут чувствовать такие вещи. Секретарь не похож на мага...

[Дэвид Эскрива — Встречающий]

ПАдепт Примус СекретариусП

Адепт? Я предполагаю, что даже секретари со временем повысят свой уровень, но он выглядит довольно молодым для адепта. Возможно, я недооцениваю гильдию. Дэвид, кажется, пытается отжать бизнес у мистера Хуареса, пока его нет. Это довольно жестоко.

— Возможно, — говорю я. — Это будет зависеть от нескольких вещей, особенно от того, как долго мистер Хуарес будет недомогать. Это то, что я хотела бы обсудить с кем-то, кто работает на него или с ним.

Секретарь кивает глубоким поклоном.

- Я понимаю. У мистера Хуареса есть офис в самой Гильдии, как и у большинства уважаемых членов, но большую часть своих дел в Сантафарии он ведет из своих поместий. Он поворачивается и небрежно подходит к ящику, который открывает, его пальцы скользят по верхней части дюжины папок, прежде чем он открывает и разворачивает одну, а затем смотрит на неё всего на мгновение.
- Вам нужен адрес его поместья?
- Конечно, говорю я. Я обращаю внимание на номера и название улицы, которые он мне дает. То же самое, что записал мужчина в гостинице. Это как минимум подтверждение.

Я благодарю секретаря гильдии за уделенное мне время и выхожу из здания вместе с Феликс.

- Это было немного скучно и в то же время очень напряжённо, говорит Феликс.
- По-моему, так бывает со многими вещами, говорю я. Не то чтобы я была в слишком многих местах, подобных этому. Или, хм... любых других местах. Но я читала книги.
- Ты не была в слишком многих местах?
- Ну, у меня дома особо нечего исследовать. В замке много комнат и потайных уголков, но за его пределами практически ничего нет. Так что, может быть, я просто немного неопытна,

чтобы подготовиться.
— Думаю, у тебя все хорошо, — говорит Феликс. — Я думаю, что многие люди ожидают, что дворяне будут немного странными, так что ты не слишком подозрительна.
— Я странная?
— Ты говоришь странно.
Я фыркаю. Я не говорю странно.
— Кстати, куда мы едем?
Я останавливаюсь, затем смущенно выуживаю записку из кармана и смотрю на адрес.
— Понятия не имею, — признаюсь я.
В конце концов мы находим на улице патрульную охрану, и Феликс подходит к ним, чтобы спросить, где находится адрес. Они очень вежливы и указывают нам правильный путь, даже не поднимая шума. Думаю, две потерянные девушки в лучшей части города не так уж и странны. Моя одежда может придавать мне вид благородства, а Феликс выглядит просто и скромно.
Поместье Хуареса скромнее, по крайней мере, по сравнению с некоторыми из более роскошных домов, которые мы прошли. С другой стороны, ни один из них не кажется мне таким впечатляющим. Это двухэтажные виллы с балконами на втором этаже и садами, частично скрытыми за стенами, в которые может проникнуть любой человек, обладающий небольшими спортивными навыками.
Дом Хуареса похож на дом его соседа: высокий дом из того же бледно-бежевого камня. Вход закрыт, но рядом с дверью есть шнур, который, убедившись, что мы в нужном месте, я дергаю дважды. Внутри звенит звонок, и я отступаю назад.
— Будем надеяться, что тот, кто работает с Хуаресом, имеет представление о том, что происходит, — говорю я.
— Книги важнее, верно?
— Ну нет, сожженный храм важнее. Книги хороши, очень хороши, но это всего лишь хобби. Храм, это важно. Но меня послали сюда в первую очередь за книгами, и позаботиться о них

гораздо легче. Я даже не знаю, с чего начать, когда речь идет о храме.

когда дело доходит до людей и всего такого. Но я буду в порядке. Я прочитала много книг,

— Что бы ты сделала по этому поводу?
— Я не знаю, что я могу сделать, — говорю я. — Было ли это просто оскорбление, был ли это акт войны, была ли это просто какая-то мелочь? Я не бог, поэтому не знаю. М Темная Богиня решит, что делать со своим храмом.
После того, как я доставлю все книги, конечно. Выполнив свою первую миссию должным образом, я сразу же привезу целую кучу важных новостей. Я стараюсь не улыбаться слишком сильно. Я ещё не закончила, так что вряд ли сейчас подходящее время, чтобы начать представлять, как будет гордиться мама.
Кто-то открывает входную дверь и вбегает. Горничная в длинном платье с фартуком впереди.
— Здравствуйте? — спрашивает она.
— Привет, — отвечаю я. — Мы здесь, чтобы поговорить. Ну, с теми кто дома.
— Ах, боюсь, сейчас не самое подходящее время, — говорит она.
— Это действительно важно.
Я вижу, как служанка мгновение раздумывает. Но мы всего лишь дети, по крайней мере, для неё, и она отмахивается от нас с улыбкой.
— Я уверена, что смогу передать сообщение.
Я не ворчу, потому что это было бы незрело. Сообщение однако. Я не знаю, что сказать. Это должно быть что-то, что убедит кого-то впустить нас, и я не думаю, что могу просто размахивать золотом и рассчитывать на надлежащий прием. Это было бы слишком подозрительно.
— Ты можешь ты можешь передать, что прибыло сообщение? От Люцианы Мальвады.
— Это ваше имя? — спрашивает горничная.
— Нет, — говорю я. — Это имя человека, чье сообщение я передаю.
— Я передам, — отвечает она.
Я качаю головой.

— Пожалуйста, просто скажите кому бы то ни было, что это послание от неё, переданное лично. Я не могу просто произнести его вслух.
— Как пожелаете, — говорит служанка. Я чувствую некоторое нежелание, но она уходит с легким поклоном и бросается обратно в дом.
— Кто такая Люциана Мальвада? — спрашивает Феликс.
— Моя мама, — говорю я.
— Она кажется очень важной. Твоя мама дворянка?
Если бы это был кто-то другой, я бы подумал, что она выискивает информацию, но я думаю, что Феликс просто искренне любопытно.
— На самом деле это не так.
Служанка возвращается через мгновение, слегка покраснев. Она начинает возиться с защелкой, удерживающей ворота закрытыми.
— Сейчас вас примет хозяин, — говорит она, провожая нас. — Наверху. Направо.
— Спасибо, — отвечаю я. Едва успеваю заглянуть в вестибюль, весь выложенный плиткой и с оштукатуренными стенами.
Мы поднимаемся по лестнице, и я замечаю открытую дверь справа, ведущую в кабинет.
Там стоит мужчина, высокий и немного полноватый в области живота, с нервными руками и ногами, которые не могут устоять на месте. Он видит нас, и мне кажется, что он видит то, что скрыто за капюшоном, прежде чем упасть на пол, не заботясь о том, что его костюм помнётся.
— Леди Мальвада, пожалуйста, простите меня, — умоляет он, прижавшись лбом к полу.
— Эм, — говорю я.
Я думаю, что могло возникнуть критическое недоразумение.
Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.
Его статус: перевод редактируется

http://tl.rulate.ru/book/75524/2305282